



## Инструкции за попълване на Молба за финансова помощ 2021/2022

### Основна информация:

Приемът в Американски университет в България (АУБ) се базира на академичните качества на студента.

АУБ предлага на множество студенти подкрепа чрез стипендии, осигурени благодарение на щедростта на частни и корпоративни донори. Стипендиите могат да бъдат пълни или частични и се отпускат според условия, определени от самите донори. Някои донори подкрепят академични отличия, докато други желаят да подкрепят студенти с финансова нужда.

Университетът предоставя също така и финансова помощ, чийто размер се определя въз основа на академичните резултати на кандидата при приема в АУБ и финансовата нужда на семейството. Финансовата нужда се определя след анализ на Молбата за финансова помощ и прилежащите документи, предоставени като част от комплекта за кандидатстване.

Финансовата помощ покрива част от таксата за обучение и е бързвъзмездна. Финансовата помощ се предоставя за не повече от осем семестъра и зависи от доброто академично представяне на студента.

Американският университет в България спазва Закона за защита на личните данни. Събраната информация се пази поверително и се използва единствено от Комисията за финансова помощ, за да определи размера на сумата, която ще бъде отпусната на бъдещият студент. Предоставените документи в подкрепа на Молбата за финансова помощ стават окончателна собственост на АУБ и няма да се връщат.

Американският университет в България си запазва правото да проверява достоверността и точността на всяка информация предоставена с тази форма. Попълването на Молбата за финансова помощ с невярна или подвеждаща информация ще доведе до прекратяване на финансовата помощ, както и на всички стипендии и награди, които са ви предоставени, като може да доведе и до изключване от университета, без право на повторно кандидатстване. Информацията в Молбата и прилежащите ѝ документи се предоставя доброволно.

Американският университет в България се ръководи от политика на недискриминация и равни възможности за всички, както и заявява стремежа си към постигане на етническо и културно разнообразие в състава на служителите и студентите.

## **Инструкции:**

Молбата за финансова помощ (МФП) е неделима част от комплекта документи за кандидатстване, при условие че искате да кандидатствате за финансова помощ и стипендии на база финансова нужда. Университетът отделя част от своите средства, за да подпомага студенти с доказано голяма финансова нужда. Също така, някои от донорите поставят като изрично условие техните дарения да се използват приоритетно за подпомагане на студенти с финансова нужда. АУБ определя този вид стипендии от въшни донори, както и този вид институционална финансова подкрепа, като „финансова помощ на база финансова нужда.“ За да бъде разгледана Молбата ви, моля попълнете я изцяло. Финансова помощ на база финансова нужда не може да бъде предоставена без изцяло попълнена МФП и пълен комплект прилежащи документи. Ако при кандидатаване изберете да не предоставяте МФП, то няма да ви бъде отпусната финансова помощ на база финансова нужда, както и няма да имате възможност да кандидатствате за финансова помощ или стипендии на база финансова нужда през първите два семестъра на обучение.

Университетът не може да подпомогне всички студенти с нужда и не се очаква да покрие техните такси изцяло. АУБ не предоставя обяснение за своето решение относно размера на отпуснатата финансова помощ, тъй като решението се взема след анализ на конфиденциална информация предоставена от кандидатите и техните семейства.

Формата се смята за непълна ако не е придружена от прилежащите ѝ документи, изброени в контролния списък по-долу. Ако не се налага да прилагате някои от изброените документи или някоя от точките не се отнася за вас, отбележете в полето с N/A. Чрез подписване на МФП, вие потвърждавате желанието си Молбата ви да бъде разгледана въз основа на приложените документи. Допълнителни документи не могат да бъдат изпращани впоследствие.

Ако не можете да попълните някоя секция от Молбата или да изпратите някои от необходимите документи, моля посочете обяснение на ред 58. Подаването на тази Молба с липсваща или непълна информация ще направи Молбата невалидна. За въпроси, моля свържете се с офис „Финансова помощ на студенти“ в АУБ.

### **Инструкции по редове**

**Ред 1** Попълнете името на кандидата с ГЛАВНИ букви в следния ред – фамилно, собствено и бащино (ако има) име.

**Ред 2** Отбележете кутийката до Male, ако кандидатът е мъж, и до Female, ако кандидатът е жена.

**Ред 3** Попълнете рождената дата на кандидата в следния ред – месец/ден/година.

**Ред 4** Отбележете в съответната кутийка кога кандидатът има намерение да започне обучението си в АУБ – Есен 2020 или Пролет 2021.

**Ред 5** Напишете името на държавата, на която кандидатът е гражданин.

**Ред 6** Напишете името на държавата, в която кандидатът живее в момента.

**Ред 7** Напишете името на града или селото, където кандидатът живее.

**Ред 8** Отбележете в съответната кутийка брачния статус на биологичните родители на кандидата. (Моля отбележете само една кутийка.)

**Ред 9** Моля отбележете по-долу броя на хората в семейството на кандидата. Включете родители, братя, сестри и довени родители (ако има такива). Не включвайте починали членове на семейството.

**Ред 10** На редове от 10a до 10c избройте членовете на семейството, които зависят от общия доход на семейството и в момента се намират в университет или училище. Моля отбележете сумата, с която допринасяте за обучението на съответния член на семейството.

**Ред 11** Отбележете кутийката, която правилно описва основното жилище на семейството. Отбележете "own", ако семейството притежава жилището. Отбележете "Rent", ако семейството живее под наем. Отбележете "Live with others", ако семейството живее в жилище, притежавано от някой извън семейството, без да плаща наем.

Ако семейството живее под наем се предоставя копие на договор за наем.

**Ред 12** Опишете човека с най-висок доход в семейството (Фамилия, Име и Презиме). На ред 12a "Relationship with the applicant", напишете връзката между кандидата и съответния човек (баща, майка, сестра и т.н.) На ред 12b "Age" попълнете възрастта на съответния роднина. На ред 12c "Occupation" напишете професията на този човек. На редове от 12d до 12f посочете пълния адрес на работодателя на този човек. На ред 12g "Income", посочете числата във всяка колона за брутен доход (общ доход преди облагане с данък), общо платени данъци и чист доход. Попълнете общите суми в национална валута за периода от последните 12 месеца към датата на кандидатстване.

**Ред 13** Опишете човека с втори най-висок доход в семейството на кандидата (Фамилия, Име и Презиме). На ред 13a "Relationship with the applicant", напишете връзката между кандидата и съответния човек (баща, майка, сестра и т.н.) На ред 13b "Age" попълнете възрастта на съответния роднина. На ред 13c "Occupation" напишете професията на този човек. На редове от 13d до 13f посочете пълния адрес на работодателя на този човек. На ред 13g "Income", посочете числата във всяка колона за брутен доход (общ доход преди облагане с данък), общо платени данъци и чист доход. Попълнете общите суми в национална валута за периода от последните 12 месеца към датата на кандидатстване.

**Ред 14** Опишете човека с трети най-висок доход в семейството на кандидата (Фамилия, Име и Презиме). На ред 14a "Relationship with the applicant", напишете връзката между кандидата и съответния човек (баща, майка, сестра и т.н.) На ред 14b "Age" попълнете възрастта на съответния роднина. На ред 14c "Occupation" напишете професията на този човек. На редове от 14d до 14f посочете пълния адрес на работодателя на този човек. На ред 14g "Income", посочете

числата във всяка колона за брутен доход (общ доход преди облагане с данък), общо платени данъци и чист доход. Попълнете общите суми в национална валута за периода от последните 12 месеца към датата на кандидатстване.

**Ред 15** Опишете човека с четвърти най-висок доход в семейството на кандидата (Фамилия, Име и Презиме). На ред 15a "Relationship with the applicant", напишете връзката между кандидата и съответния човек (баща, майка, сестра и т.н.) На ред 15b "Age" попълнете възрастта на съответния роднина. На ред 15c "Occupation" напишете професията на този човек. На редове от 15d до 15f посочете пълния адрес на работодателя на този човек. На ред 15g "Income", посочете числата във всяка колона за брутен доход (общ доход преди облагане с данък), общо платени данъци и чист доход. Попълнете общите суми в национална валута за периода от последните 12 месеца към датата на кандидатстване.

**Ред 16** в полето "Gross", съберете цифрите от полетата "Gross" от редове 12g, 13g, 14g и 15g. в "Tax paid", съберете цифрите от полетата "Tax paid" на редове 12g, 13g, 14g и 15g. В полето "Net" съберете цифрите от полетата "Net" от редове 12g, 13g, 14g и 15g.

**Ред 17** Моля въведете допълнителна информация, свързана със заетостта на членовете на семейството.

**Ред 18** Избройте кой е собственик на компанията – Income Earner A (получател на доход A), Income Earner B, Income Earner C, Income Earner D. Ако има повече от една компания, впишете същия получател на доход толкова пъти, колкото е необходимо.

**Редове 19 – 22** Представете информация за името на фирмата, дяловото участие на съответния получател на доход, града и държавата, в която фирмата е регистрирана.

**Редове 23 – 28** На тези редове, избройте общите приходи от продажби, общи разходи и общи печалби (загуби) за семейството, броя на наетите лица (напишете броя на хората, които са наети в тази фирма), общите активи (декларирани на фирмата) и собствен капитал (деклариран в балансовия отчет на фирмата) на бизнеса, управляван от получател на доход A, получател на доход B, получател на доход C, получател на доход D. Във всяка от колоните попълнете данните от последната годишна данъчна декларация.

**Ред 29** Представете допълнителна информация за вида търговска дейност от редове 23-28.

**Редове 30 – 39** На тези редове, избройте годишните пенсии, общите компенсации за безработица, получена издръжка, социални придобивки и помощи, доход от наем на получател на доход, разпределени дивиденди в Годишна Данъчна декларация по чл.50 ЗДДФЛ, капиталови печалби декларирани в Годишна данъчна декларация по чл. 50 ЗДДФЛ и лихви декларирани в Годишна данъчна декларация по чл. 50 от ЗДДФЛ за доходи на физическите лица. На ред 39 съберете числата от всяка колона за общо получени пенсии, компенсации за безработица, получена издръжка, социални придобивки и помощи, наеми, дивиденди, капиталови печалби, лихви и други доходи, ако има такива.

**Ред 40** На този ред съберете числата от третата колона на ред 16 (чист доход) и ред 39 (общо), за да получите общите доходи на семейството и го напишете на ред 40.

**Редове 41 – 45** На тези редове, избройте наличностите по спестовни и депозитни сметки на получател на доход А, получател на доход В, получател на доход С, получател на доход D. На ред 45 съберете всички суми от редове 41 до 44, за да получите общите спестявания на семейството.

**Ред 46-49** Ако член на семейството на кандидата притежава жилище или земя, представете следните данни: на редове 46 до 49 „Owner”, попълнете буква А, В, С, D на съответния получател на доход А, В, С, D и дайте исканото описание на имота. Прибавете допълнителни страници, ако е нужно.

**Ред 50** Предоставете информация за всички автомобили, които са притежание на членове на семейството на кандидата, включително тези от частен бизнес, притежаван от членове на семейството. Попълнете (i) име на производител (или марка); (ii) име на модел; (iii) година на производство; (iv) регистрационен номер.

**Ред 51** Посочете сумата, която семейството на кандидата може да отдели за покриване на учебните разходи през следващата академична година в щатски долари.

**Ред 52** Посочете сумата от други стипендии (ако има такива), предоставени на кандидата от източници различни от АУБ, в щатски долари.

**Ред 53** Посочете размера на финансова подкрепа от роднини или приятели извън семейството на кандидата за следващата академична година, в щатски долари.

**Ред 49** Посочете размера на финансова подкрепа от частни донори за следващата академична година, в щатски долари.

**Ред 50** Посочете размера на сумата от пари, спечелени през ваканции, в щатски долари, с която кандидатът ще допринесе за покриване на таксата си през следващата академична година.

**Ред 56** Посочете размера на финансовата подкрепа от други източници, които не са изброени в редове 51-55, в щатски долари.

**Ред 57** Съберете сумите изброени на редове 51 до 56 и напишете общата сума.

**Ред 58** Използвайте полето, за да добавите коментари, допълнителна информация или обяснения относно финансовата подкрепа, изброена по-горе. Може да споменете други обстоятелства, които смятате, че трябва да вземем предвид при определяне на размера на финансовата помощ, от която имате нужда. Може да предоставите информация и приложите документи за оставаща сума по непогасени заеми, ипотечи и платен наем. Ако е необходимо, добавете допълнителни страници.

**Раздел XII. Списък на необходимите документи** Попълнете контролния списък с необходимите документи, съпътстващи Молбата. Документите трябва да са оригинали или заверени копия. Всички сертификати и други документи трябва да обхващат периода от последните 12 месеца към датата на кандидатстване на студента. Те трябва да са преведени на английски език (от заклет преводач), освен ако не са на български език. Отбележете с N/A в кутийката за всеки документ, който не се отнася за кандидата (например, ако не е получена компенсация за безработица от бащата – отбележете N/A под колоната father на ред 32).

Необходимите документи са:

- a. Служебни бележки от местоработата на родителите за доходи по месеци (брутни и чисти доходи), за дванадесетмесечния период към датата на кандидатстване на студента
- b. При извършване на търговска дейност, участие в търговски дружества, и/или получаване на доходи, различни от трудово възнаграждение за последните 12 месеца:
  - ✓ Копия от подадените годишни данъчни декларации по ЗДДФЛ за приходи от: дадени под наем имоти или други допълнителни доходи на членове на семейството; и/или
  - ✓ Копия на данъчна декларация по ЗКПО за търговски дружества, в които член на семейството има участие, както и описаните по вида участие (например: притежание на % от акциите/ дяловете/ правата на глас)
- c. При отсъствие на търговска дейност, всеки родител представя Декларация. Образец на Декларацията е качен на интернет страницата на АУБ. В допълнение се предоставя и разпечатка на „Справка по физическо лице“, направена от Търговски регистър
- d. Удостоверения за размера на семейните спестявания в банки
- e. Потвърждаващи документи от Бюрата по труда при безработни родители и размера на месечните компенсации за дванадесетмесечния период към датата на кандидатстване на студента. Ако лицето не е регистрирано в Бюро по труда, но е безработно, предоставя справка „Данни за осигуряване по ЕГН“, която се издава от Национална агенция за приходите (НАП) за последните 12 месеца към датата на кандидатстване на студента
- f. Документи за получените пенсии от родители-пенсионери за същия период
- g. Копие на съдебно решение при разведени родители или удостоверение за прекратен граждански брак, издадено от съответния Районен съд. В допълнение се прилага и “Удостоверение за семейно положение и членове на семейството”, издадено от съответната общинска администрация. Представя се и пълна информация за финансовото състояние на родителя, който не живее със семейството на кандидата (всички приложими за него документи от **Раздел XII**).

h. Документи за издръжки на деца (родител) след развод.

i. Смъртни актове при починали родители. В допълнение се прилага и “Удостоверение за семейно положение и членове на семейството”, издадено от съответната общинска администрация.

j. При сериозни здравни проблеми на студента или на друг член от семейството се представят документи от медицинските институции.

k. Фотокопие на регистрационен талон за притежаваните лични и фирмени моторни превозни средства от членове на семейството.

l. Фотокопия на нотариални актове за собственост на къща, апартамент, земя за всеки член от семейството или “Удостоверение за деклариран данни”, издадено от отдел “Местни данъци и такси” в съответната община по местонахождение на имота/ите.

### **Раздел XIII. Декларация на кандидата**

Кандидатът и родителят трябва да подпишат Молбата. По този начин и двамата потвърждават, че:

(i) са прочели и разбрали Инструкциите.

(ii) информацията, представена в Молбата, е пълна и вярна.

(iii) Молби за финансова помощ, които са непълни или с липсващи документи, се считат за невалидни.

(iv) След като тази Молба вече е подадена в АУБ, допълнителни документи към нея не могат да бъдат прилагани впоследствие, както и не се приема и повторното ѝ подаване за същата година.